



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2018 Rhif 1303 (Cy. 257)

2018 No. 1303 (W. 257)

**NEWID YN YR HINSAWDD,
CYMRU**

CLIMATE CHANGE, WALES

**Rheoliadau Newid yn yr Hinsawdd
(Cyllidebau Carbon) (Cymru) 2018**

**The Climate Change (Carbon
Budgets) (Wales) Regulations 2018**

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

Mae'r Rheoliadau hyn yn darparu cyfanswm uchaf ar gyfer cyfrif allyriadau net Cymru (cyllideb garbon) am y ddau gyfnod cyllidebol cyntaf, 2016-2020 a 2021-2025, y darperir ar eu cyfer yn adran 31(3) o Ddeddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016.

These Regulations provide for a maximum total amount for the net Welsh emissions account (a carbon budget) for the first two budgetary periods, 2016-2020 and 2021-2025, provided for in section 31(3) of the Environment (Wales) Act 2016.

Diben Rhan 2 o Ddeddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016 yw ei gwneud yn ofynnol i Weinidogion Cymru gyrraedd targedau ar gyfer lleihau allyriadau net nwyon tŷ gwydr o Gymru. Mae adran 29 yn gosod dyletswydd ar Weinidogion Cymru i sicrhau bod allyriadau net Cymru ar gyfer y flwyddyn 2050 o leiaf 80% yn is na gwaelodlin ffigurau allyriadau 1990.

The purpose of Part 2 of the Environment (Wales) Act 2016 is to require the Welsh Ministers to meet targets for reducing net Welsh emissions of greenhouse gases from Wales. Section 29 places a duty upon the Welsh Ministers to ensure that net Welsh emissions for the year 2050 are at least 80% lower than the 1990 baseline emissions figures.

Mae adran 31(1) yn darparu bod Gweinidogion Cymru yn gosod cyllidebau carbon ar gyfer pob cyfnod cyllidebol o 5 mlynedd rhwng 2016 a 2050. Mae adran 32(2) yn ei gwneud yn ofynnol i bob cyllideb garbon a osodir gan Weinidogion Cymru gael ei gosod ar lefel sy'n gyson â chyrraedd Targed 2050.

Section 31(1) provides that the Welsh Ministers set carbon budgets for each 5 year budgetary period between 2016 and 2050. Section 32(2) requires that each carbon budget set by the Welsh Ministers is set at a level consistent with meeting the 2050 Target.

Mae rheoliad 2 yn darparu bod y gyllideb garbon ar gyfer y cyfnod cyllidebol 2016-2020 wedi ei chyfyngu i gyfartaledd o 23% yn is na'r waelodlin a bod y gyllideb garbon ar gyfer y cyfnod cyllidebol 2021-2025 wedi ei chyfyngu i gyfartaledd o 33% yn is na'r waelodlin.

Regulation 2 provides that the carbon budget for the budgetary period 2016-2020 is limited to an average of 23% lower than the baseline and that the budgetary period for 2021-2025 is limited to an average of 33% lower than the baseline.

Yn unol ag adran 49 o'r Ddeddf, mae Gweinidogion Cymru wedi cael cyngor gan y corff cynghori, ac wedi ystyried y cyngor a gafwyd, cyn gosod rheoliadau drafft.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Aseidiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, lluniwyd asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn. Gellir cael copi oddi wrth: Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

In accordance with section 49 of the Act, the Welsh Ministers have obtained and taken into account the advice of the advisory body before laying draft regulations.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to these Regulations. As a result a regulatory impact assessment has been prepared as to the likely costs and benefits of complying with these Regulations. A copy can be obtained from the Welsh Government, Cathays Park, Cardiff, CF10 3NQ.

2018 Rhif 1303 (Cy. 257)

2018 No. 1303 (W. 257)

**NEWID YN YR HINSAWDD,
CYMRU**

CLIMATE CHANGE, WALES

**Rheoliadau Newid yn yr Hinsawdd
(Cyllidebau Carbon) (Cymru) 2018**

**The Climate Change (Carbon
Budgets) (Wales) Regulations 2018**

Gwnaed 5 Rhagfyr 2018

Made 5 December 2018

Yn dod i rym 6 Rhagfyr 2018

Coming into force 6 December 2018

Gosodwyd drafft o'r offeryn hwn gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru ac fe'i cymeradwywyd ganddo drwy benderfyniad yn unol ag adran 48(3) o Ddeddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016(1).

A draft of this instrument was laid before and approved by a resolution of the National Assembly for Wales in accordance with section 48(3) of the Environment (Wales) Act 2016(1).

Cyn i'r drafft gael ei osod, cafodd Gweinidogion Cymru gyngor gan y Pwyllgor ar Newid Hinsawdd, ac fe wnaethant ystyried y cyngor a gafwyd, yn unol ag adran 49(1) o'r Ddeddf.

Before the draft was laid the Welsh Ministers obtained and took into account the advice of the Committee on Climate Change, in accordance with section 49(1) of the Act.

Mae Gweinidogion Cymru, yn unol ag adran 32(1)(b) o'r Ddeddf, yn fodlon bod y cyllidebau carbon sydd wedi eu nodi yma yn gyson â chyrraedd targed allyriadau 2050.

The Welsh Ministers, in accordance with section 32(1)(b) of the Act, are satisfied that the carbon budgets set out herein are consistent with meeting the 2050 emissions target.

Wrth ddrafftio'r Rheoliadau hyn, yn unol ag adran 32(3), mae Gweinidogion Cymru wedi rhoi sylw i'r materion a restrir yn adran 32(3) o'r Ddeddf.

In drafting these Regulations, in accordance with section 32(3), the Welsh Ministers have had regard to the matters listed at section 32(3) of the Act.

Yn unol â hynny, mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddir gan adran 31(1) o Ddeddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016, yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn.

Accordingly, the Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred by 31(1) of the Environment (Wales) Act 2016, make the following Regulations.

Enwi a chychwyn

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Newid yn yr Hinsawdd (Cyllidebau Carbon) (Cymru) 2018.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym drannoeth y diwrnod y'u gwneir.

Cyllidebau Carbon

2.—(1) Mae'r gyllideb garbon ar gyfer y cyfnod cyllidebol 2016 i 2020 wedi ei chyfyngu i gyfartaledd o 23% yn is na'r waelodlin.

(2) Mae'r gyllideb garbon ar gyfer y cyfnod cyllidebol 2021 i 2025 wedi ei chyfyngu i gyfartaledd o 33% yn is na'r waelodlin.

Title and commencement

1.—(1) The title of these Regulations is the Climate Change (Carbon Budgets) (Wales) Regulations 2018.

(2) These Regulations come into force on the day after the day on which they are made.

Carbon Budgets

2.—(1) The carbon budget for the 2016 to 2020 budgetary period is limited to an average of 23% lower than the baseline.

(2) The carbon budget for the 2021 to 2025 budgetary period is limited to an average of 33% lower than the baseline.

Lesley Griffiths

Ysgrifennydd y Cabinet dros Ynni, Cynllunio a Materion Gwledig, un o Weinidogion Cymru.

5 Rhagfyr 2018

Cabinet Secretary for Energy, Planning and Rural Affairs, one of the Welsh Ministers

5 December 2018

©© Hawlfraint y Goron 2018

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Jeff James, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2018

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Jeff James, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

£4.90

W201812051010 12/2018

<http://www.legislation.gov.uk/id/wsi/2018/1303>

ISBN 978-0-348-20305-9



9 780348 203059